



## Muhammad Yunus

### Discurso Premio Nobel De La Paz 2006

*Discurso Nobel, Oslo, 10 de diciembre de 2006.*

Sus Majestades, Sus altezas Reales, Miembros Honorables del Comité Noruego *Nobel*, Excelencias, Damas y Caballeros,

El Banco *Grameen* y yo, estamos profundamente honrados por recibir éste, el más prestigioso de los premios. Estamos emocionados y abrumados por este honor. Una vez que el Premio *Nobel* de la Paz fue anunciado, he recibido infinidad de mensajes del mundo entero, pero lo que me conmueve más son las llamadas que recibo casi a diario, de los prestatarios de Banco de *Grameen*, en pueblos remotos de *Bangladesh*, que sólo quieren decir cuán orgullosos están de haber recibido este reconocimiento.

Nueve representantes elegidos de los siete millones de prestatarios-propietarios del Banco *Grameen* me han acompañado todo el camino hasta Oslo, para recibir el premio. Expreso las gracias en su nombre, al Comité Noruego *Nobel* por escoger el Banco *Grameen* para el Premio *Nobel* de la Paz de este año. Al darle a su institución el premio más prestigioso del mundo, ustedes les dan honor sin par. Gracias a su premio, nueve mujeres orgullosas de los pueblos de *Bangladesh* están hoy en la ceremonia como laureados *Nobel*, dando un significado totalmente nuevo al Premio *Nobel* de Paz.

Todos los prestatarios del Banco *Grameen* están celebrando este día como el mayor día de sus vidas. Están reunidos alrededor del televisor más cercano, en sus pueblos, por todas partes de *Bangladesh*, con otros aldeanos, a mirar los eventos de esta ceremonia.

El premio de este año da el más alto el honor y dignidad a unos cientos de millones de mujeres en todo el mundo, que luchan cada día para ganarse la vida y traer la esperanza de una mejor vida para sus niños. Este es un momento histórico para ellos.



## **La pobreza es una Amenaza a la Paz.**

Damas y Caballeros:

Al darnos este premio, el Comité Noruego *Nobel* ha dado un importante apoyo a la proposición de que la paz está inextricablemente unida a la pobreza. La pobreza es una amenaza a la paz.

La distribución del ingreso mundial cuenta una historia. El noventa y cuatro por ciento del ingreso mundial va al cuarenta por ciento de la población, mientras el sesenta por ciento de las personas vive con sólo el seis por ciento del ingreso mundial. La mitad de la población mundial vive con dos dólares al día. Más de mil millones de personas viven con menos de un dólar al día. Esto no es fórmula para la paz.

El nuevo milenio comenzó con un gran sueño global. Líderes mundiales se reunieron en las Naciones Unidas en el 2000 y adoptaron, entre otros, un objetivo histórico de reducir la pobreza a la mitad, para el 2015. Nunca en la historia humana, un objetivo tan valiente había sido adoptado por el mundo entero a una voz, uno con ese límite de tiempo y de magnitud específicos. Pero entonces, vino el 11 de septiembre y la guerra de Irak, y de repente, el mundo descarriló en la búsqueda de este sueño, con la atención de líderes mundiales que cambiaron de la guerra contra la pobreza, a la guerra contra el terrorismo. Hasta ahora más de 530 mil millones de dólares, han sido gastados, sólo por EE.UU., en la guerra en Irak. Creo que el terrorismo no puede ser persuadido por la acción militar. El terrorismo debe ser condenado en un lenguaje más fuerte. Debemos estar de pie, firmemente contra ello, y encontrar todo medio para terminarlo. Debemos encontrar las causas del terrorismo para terminarlo para siempre. Creo que colocar los recursos al servicio del mejoramiento de las vidas de las personas pobres es una mejor estrategia que gastar esos recursos en armas.

## **La pobreza es la Negación de Todos los Derechos Humanos.**

La paz debería ser entendida de un modo humano - de un amplio modo social, político y económico. La paz está amenazada por el injusto orden económico, social y político, la ausencia de democracia, la degradación ambiental y la ausencia de derechos humanos.

La pobreza es la ausencia de todos los derechos humanos. Las frustraciones, la hostilidad y la cólera generada por la pobreza abyecta, no pueden sostener la paz en ninguna



sociedad. Para construir la paz estable debemos encontrar modos de proporcionar oportunidades para la gente de vivir vidas decentes.

La creación de oportunidades para la mayoría de las personas - los pobres - está en el corazón del trabajo al cual nos hemos dedicado durante los 30 años pasados.

### **El Banco *Grameen*.**

Me vi envuelto en el asunto de la pobreza, no como un formulador de políticas, ni como un investigador. Me vi envuelto porque la pobreza era todo alrededor de mí, y yo no podía apartarme de ella. En 1974, me fue difícil de enseñar las teorías elegantes de economía en el aula de universidad, en el ambiente de una hambruna terrible en *Bangladesh*. De pronto, sentí el vacío de aquellas teorías ante el hambre aplastante y la pobreza. Quise hacer algo inmediato para ayudar a las personas de mi alrededor, incluso si sólo era ayudar a un ser humano, a pasar por otro día, con un poco más de facilidad. Esto me enfrentó, cara a cara, con la lucha de la gente pobre para encontrar las cantidades de dinero más diminutas apoyando sus esfuerzos para estirar una vida.

Decidí hacer una lista de las víctimas de este "negocio" de préstamo de dinero, en el pueblo al lado de nuestro *campus*.

Cuando terminé mi lista, ésta tenía los nombre de 42 víctimas que habían tomado prestado una cantidad total 27 dólares americanos. Ofrecí 27 dólares americanos, de mi propio bolsillo para sacar a estas víctimas de los embragues de aquellos prestamistas. El entusiasmo que fue creado entre la gente por esta pequeña acción me involucró más con ella. ¿Si pude hacer a tantas personas tan felices con una cantidad de dinero tan diminuta, por qué no hacer más?

Es lo que he estado tratando de hacer desde entonces. Lo primero que hice fue tratar de convencer al banco localizado en el *campus* de prestar el dinero a los pobres. Pero esto no funcionó. El banco dijo que los pobres no eran solventes. Después de que todos mis esfuerzos, por varios meses, fallaran, ofrecí hacer de garante para los préstamos de los pobres. Quedé atontado por el resultado. ¡Los pobres devolvieron sus préstamos, a tiempo, siempre! Pero de todos modos seguí enfrentando dificultades en la ampliación del programa a través de los bancos existentes. Fue entonces cuando decidí crear un banco aparte para los pobres, y en 1983, finalmente tuve éxito en hacerlo. Lo llamé el Banco *Grameen* o el Banco del Pueblo.



Hoy, el Banco *Grameen* da préstamos a casi 7 millones de personas pobres, el 97 por ciento de los cuales, son mujeres, en 73.000 pueblos, en *Bangladesh*.

El Banco *Grameen* genera ingresos sin fianza, cobijo, y préstamos a estudiantes y microempresas de las familias pobres, y ofrece una multitud de ahorros atractivos, fondos de pensión y productos de seguros para sus miembros. Desde que esto se introdujo, en 1984, los préstamos almacenados han sido usados para construir 640.000 casas. La propiedad legal de estas casas pertenece a las propias mujeres. Nos enfocamos en mujeres porque nos dimos cuenta de que dar préstamos a las mujeres siempre traía más ventajas a la familia.

De un modo acumulativo el banco ha dado préstamos sobre los 6 mil millones de dólares americanos. La tarifa de reembolso es del 99 %. El Banco *Grameen* genera ganancias rutinariamente, Económicamente, es independiente y no ha tomado el dinero de donantes desde 1995. Los depósitos y los propios recursos del Banco *Grameen* hoy ascienden al 143% de todos los préstamos excepcionales. Según la revisión interna del Banco *Grameen*, el 58% de nuestros prestatarios ha cruzado el nivel de pobreza.

El Banco *Grameen* nació como un diminuto proyecto de cosecha propia controlado con la ayuda de varios de mis estudiantes, todos muchachas y muchachos locales. Tres de estos estudiantes están todavía conmigo en el Banco *Grameen*, después de todos estos años, como sus ejecutivos más altos. Ellos están aquí hoy para recibir este honor que ustedes nos dan.

Esta idea, que comenzó en Jobra, un pequeño pueblo en *Bangladesh*, se ha extendido en el mundo entero, y ahora existen programas tipo *Grameen*, en casi cada país.

### **Segunda Generación.**

Ya hace 30 años que comenzamos. Hemos estado observando a los niños de nuestros prestatarios para ver cual ha sido el impacto de nuestro trabajo sobre sus vidas. Las mujeres que son nuestros prestatarios siempre daban la prioridad más alta a los niños. Una de las Dieciséis Resoluciones desarrolladas y seguidas por ellas era enviar a los niños a la escuela. El Banco *Grameen* las animó, y poco después todos los niños iban a la escuela. Muchos de estos niños fueron los mejores de su clase. Quisimos celebrar esto, e introdujimos becas para estudiantes talentosos. El Banco *Grameen* ahora da 30.000 becas cada año.



Muchos de los niños continuaron la educación superior, convirtiéndose en doctores, ingenieros, maestros y otros profesionales. Introdujimos préstamos de estudiantes para hacerle fácil a los estudiantes *Grameen* completar la enseñanza superior. Ahora algunos de ellos tienen *PhD*. Hay 13.000 estudiantes por préstamos de estudiante. Más de 7.000 estudiantes son añadidos cada año.

Creamos una generación completamente nueva que estará bien equipada para sacar a sus familias lejos del alcance de pobreza. Queremos hacer una ruptura en la continuación histórica de pobreza.

### **Los Mendigos Pueden Tornarse al Negocio.**

En *Bangladesh*, el 80% de las familias pobres ya ha sido alcanzado por el microcrédito. Esperamos que hacia 2010, el 100% de las familias pobres sea alcanzado.

Hace tres años comenzamos un programa exclusivo que enfoca a los mendigos. Ninguna de las reglas del Banco *Grameen* se aplica a ellos. Los préstamos son sin interés; ellos pueden pagar cualquier cantidad que deseen, siempre que lo deseen. Les dimos la idea de llevar pequeñas mercancías como bocadillos, juguetes o artículos del hogar, cuando fueran de casa en casa mendigando. La idea funcionó. Hay ahora 85.000 mendigos en el programa. Aproximadamente 5.000 de ellos ya han dejado de pedir completamente. El préstamo promedio a un mendigo es 12 dólares.

Animamos y apoyamos cada intervención concebible para ayudar a los pobres a luchar contra la pobreza. Siempre abogamos por el microcrédito además de todas las otras intervenciones, argumentando que el microcrédito hace que aquellas intervenciones trabajen mejor.

### **Tecnología de Información para el Pobre.**

La Tecnología de la Información y la Comunicación (*ITC*) rápidamente cambia el mundo, creando un mundo sin distancias ni fronteras, de comunicaciones instantáneas. Cada vez más, se hace menos y menos costoso. Yo vi una oportunidad para la gente pobre, para cambiar sus vidas, si esta tecnología pudiera traérseles, para satisfacer sus necesidades.



Como un primer paso para traer la *ITC* [Tecnología de la Información y la Comunicación] a los pobres, creamos una empresa de telefonía móvil, *Grameen Phone*. Dimos préstamos del Banco *Grameen* a las mujeres pobres para comprar teléfonos móviles para vender servicios telefónicos en los pueblos. Nosotros vimos la sinergia entre el microcrédito y al *ITC* [Tecnología de la Información y la Comunicación].

El negocio telefónico era un éxito y se convirtió en una empresa codiciada por los prestatarios *Grameen*. Las damas telefónicas rápidamente aprendieron e innovaron las cuerdas del negocio telefónico, y esto se ha hecho el modo más rápido de salir de la pobreza y ganar la respetabilidad social. Hoy hay casi 300.000 damas telefónicas que proporcionan el servicio telefónico en todos los pueblos de Bangladesh. *Grameen Phone* tiene más de 10 millones de suscriptores, y es la empresa de teléfono móvil más grande en el país. Aunque el número de damas telefónicas es sólo una pequeña fracción del número total de suscriptores, ellas generan el 19% del ingreso de la empresa. De los nueve miembros de la representación que asiste a esta magnífica ceremonia hoy, cuatro son damas telefónicas.

*Grameen Phone* es una empresa de compañía conjunta, cuyos propietarios son *Telenor* de Noruega, y la *Grameen Telecom* de Bangladesh. *Telenor* posee el 62 por ciento de la empresa, *Grameen Telecom* posee el 38 por ciento. Nuestra visión era, en última instancia, convertir esta empresa en un negocio social, dando la mayoría de la propiedad a las mujeres pobres del Banco *Grameen*. Trabajamos por ese objetivo. Un día *Grameen Phone* será otro ejemplo de una empresa grande poseída por el pobre.

### **Economía de libre mercado.**

El capitalismo se centra en el libre mercado. Clama que mientras más libre es el mercado, mejor es el resultado de capitalismo en la solución de las preguntas de qué, cómo, y para quién. También clama que la búsqueda individual de beneficios trae el resultado colectivo óptimo.

Estoy a favor del refuerzo de la libertad del mercado. Al mismo tiempo, soy muy infeliz en relación a las restricciones conceptuales impuestas a los actores del mercado. Esto proviene de la suposición que los empresarios son seres humanos unidimensionales, que están dedicados a una misión en su negocio - maximizar el beneficio. Esta interpretación de capitalismo aísla a los empresarios de todas las dimensiones políticas, emocionales, sociales, espirituales, ambientales de sus vidas. Esto fue hecho quizás como una simplificación razonable, pero sustrajo las características esenciales de la vida humana.



Los seres humanos son una maravillosa creación que incorpora cualidades humanas y capacidades ilimitadas. Nuestro constructo teórico debería hacer sitio para el florecimiento de aquellas cualidades, no pretenderlas apartadas.

Muchos de los problemas mundiales existen debido a esta restricción contra los actores del libre mercado. El mundo no ha resuelto el problema de aplastar la pobreza que sufre la mitad de su población. La atención de la salud permanece fuera del alcance de la mayoría de la población mundial. El país con el mercado más rico y libre, falla al proporcionar la atención de la salud para un quinto de su población.

Hemos permanecido tan impresionados por el éxito del mercado libre que nunca osamos expresar ninguna duda sobre nuestra suposición básica. Para hacerlo peor, trabajamos más duro para transformarnos, lo más cercanamente posible, en los seres humanos unidimensionales que conceptualiza la teoría, permitiendo al funcionamiento sin complicaciones del mecanismo de libre mercado.

Al definir 'empresario' de un modo más amplio, podemos cambiar el carácter del capitalismo radicalmente, y solucionar muchos de los problemas sociales y económicos no resueltos en la amplitud del libre mercado. Supongamos que un empresario, en vez de tener una única fuente de motivación (como la de maximizar el beneficio) ahora tiene dos fuentes de motivación, que son mutuamente exclusivas, pero igualmente trascendentales, (a) maximizar el beneficio y (b) hacer bien a las personas y al mundo.

Cada tipo de motivación conducirá a una clase separada de negocio. Llamemos al primer tipo de negocio, un negocio que maximiza beneficio, y el segundo tipo de negocio, un negocio social.

El negocio social será una nueva clase de negocio introducido en la plaza del mercado, con el objetivo de hacer una diferencia en el mundo. Los inversionistas en el negocio social podrían recuperar su inversión, pero no tomarán ningún dividendo de la empresa. El beneficio sería reinvertido en la empresa para ampliar su alcance y mejoraría la calidad de su producto o servicio. Un negocio social será una empresa de no-pérdida, no-beneficio.

Una vez que el negocio social sea reconocido por la ley, muchas empresas existentes avanzarán para crear negocios sociales, además de sus actividades originales. Muchos activistas del sector no lucrativo también encontrarán en esto una opción atractiva. A diferencia del sector no lucrativo donde uno tiene que coleccionar las donaciones para mantener las actividades, un negocio social será autosostenido y creará un excedente para la expansión,



puesto que esta es una empresa de no-pérdida. El negocio social entrará en un nuevo tipo de mercado de capitales para aumentar el capital.

Los jóvenes en todo el mundo, en particular en países ricos, encontrarán el concepto de negocio social muy atractivo puesto que esto les dará un desafío para hacer una diferencia, usando su talento creativo. Muchos jóvenes hoy se sienten frustrados porque no pueden ver ningún desafío digno, que los emocione, dentro del presente mundo capitalista. El socialismo les dio un sueño por el cual luchar. Los jóvenes sueñan con la creación de un mundo perfecto.

Casi todos los problemas sociales y económicos del mundo serán direccionados a través de negocios sociales. El desafío es innovar modelos de negocio y aplicarlos para producir los resultados sociales deseados rentablemente y de manera eficiente. La atención de la salud para los pobres, servicios financieros para los pobres, la tecnología de información para los pobres, la educación y capacitación de los pobres, la comercialización para los pobres, la energía renovable - todas estas son áreas emocionantes para el negocio social.

El negocio social es importante porque esto dirige los intereses vitales de la humanidad. Esto puede cambiar las vidas del 60% inferior de población mundial y ayudarles a salir de la pobreza.

### **El Negocio Social de *Grameen*.**

Incluso las compañías que maximizan los beneficios pueden ser designadas como empresas sociales, al dar la propiedad mayoritaria al pobre. Esto constituye un segundo tipo de negocio social. El Banco *Grameen* cae bajo esta categoría de negocio social.

El pobre podría conseguir las acciones de estas empresas como regalos de donantes, o ellos podrían comprar las acciones con su propio dinero. Los prestatarios con su propio dinero compran acciones de Banco *Grameen*, que no pueden ser transferidas a no-prestatarios. Un equipo profesional comprometido hace la gestión cotidiana del banco.

Donantes bilaterales y multilaterales fácilmente podrían crear este tipo de negocio social. Cuando un donante da un préstamo o una subvención para construir un puente en el país receptor, esto podría crear "una empresa de puente" poseída por los pobres locales. Una compañía de gerencia comprometida, podría asumir la responsabilidad de dirigir la compañía. El beneficio de la empresa irá los pobres locales como dividendos, y hacia la construcción de



más puentes. Muchos proyectos de infraestructura, como caminos, carreteras, aeropuertos, puertos, empresas de servicio público, podrían ser construidos de esta forma.

*Grameen* ha creado dos negocios sociales del primer tipo. Uno es una fábrica de *yogur*, para producir el *yogur* fortificado llevar nutrición a niños desnutridos, en una empresa conjunta con *Danone*. Esto seguirá ampliándose hasta que todos los niños desnutridos de *Bangladesh* sean alcanzados con este *yogur*. El otro es una cadena de hospitales de cuidados del ojo. Cada hospital emprenderá 10.000 cirugías de catarata por año, en precios diferenciados al rico y el pobre.

### **Mercado Social de Valores.**

Para conectar a los inversionistas con negocios sociales, necesitamos crear el mercado social de valores, donde sólo serán negociadas las acciones de negocios sociales. Un inversionista vendrá a esta bolsa de valores con una intención clara de encontrar un negocio social, que tenga una misión de su gusto. Cualquiera que quiera ganar dinero irá a la bolsa de valores existente.

Para permitir a una bolsa social funcionar correctamente, tendremos que crear agencias de valoraciones, terminología estandarizada, definiciones, instrumentos de medición de impacto, formatos de divulgación, y nuevas publicaciones financieras, como, el diario social de *Wall Street*. Las escuelas de negocios ofrecerán cursos y grados en Dirección de Empresas de Negocios Sociales para entrenar a los jóvenes gerentes, en el manejo de empresas sociales de la forma más eficiente, y, sobre todo, para inspirarlos para hacerse empresarios.

### **Rol de los Negocios Sociales en la Globalización.**

Yo apoyo la globalización y creo que puede traer más ventajas al pobre que su alternativa. Pero debe ser la clase correcta de globalización. Para mí, la globalización se parece a una autopista de cien carriles que atraviesa el mundo. Si es una autopista para todos, sus carriles serán tomados por los gigantescos camiones de las economías poderosas. La *jinrikisha*<sup>1</sup> de *Bangladesh* será sacada de la autopista. Para tener una globalización en que todas las partes ganen, debemos tener códigos de circulación, policías y autoridades de tránsito para esta autopista global. La regla 'del más fuerte lo toma todo' debe ser substituida por

---

<sup>1</sup> Coche pequeño y ligero, de dos ruedas, abierto o cerrado, pero arrastrado por una persona, que va a pie o en una especie de bicitaxi. Se utiliza mucho como un tipo de taxi en las calles superpobladas de las ciudades del tercer mundo, especialmente en Asia.



reglas que aseguren que el más pobre tenga un lugar y una parte en la acción, sin que el fuerte lo saque de un codazo. La globalización no debe convertirse en imperialismo financiero.

Se pueden crear negocios poderosos multinacionales y sociales para conservar la ventaja de la globalización para la gente y los países pobres. Los negocios sociales traerán la propiedad a la gente pobre, o mantendrán los beneficios, puesto que la toma de dividendos no será su objetivo. La inversión extranjera directa en negocios sociales será una noticia emocionante para los países receptores. La construcción de economías fuertes en países pobres, protegiendo su interés nacional del despojo de las empresas, será un área de interés prioritario para los negocios sociales.

### **Creamos Lo que Queremos.**

Conseguimos lo que queremos, o lo que no rechazamos. Aceptamos el hecho que siempre tendremos pobres alrededor de nosotros, y que la pobreza es parte del destino humano. Esto es precisamente el por qué continuamos con personas pobres a nuestro alrededor. Si creemos firmemente en que la pobreza es inaceptable para nosotros, y que no debe pertenecer a una sociedad civilizada, construiríamos instituciones y políticas apropiadas para crear un mundo sin pobreza.

Quisimos ir a la Luna, de modo que fuimos allí. Alcanzamos lo que queremos alcanzar. Si no alcanzamos algo, es porque no le hemos puesto nuestras mentes. Creamos lo que queremos.

Aquello que queremos y cómo lo conseguimos depende de nuestros puntos de vista. Es sumamente difícil cambiar los puntos de vista, una vez que vez que están establecidos. Creamos el mundo conforme a nuestro punto de vista. Tenemos que inventar modos de cambiar nuestra perspectiva continuamente, y configurar de nuevo nuestros puntos de vista, tan rápido como surge un nuevo conocimiento. Podemos reconfigurar nuestro mundo, si podemos reconfigurar nuestros puntos de vista.

### **Podemos Poner la Pobreza en los Museos.**

Creo que podemos crear un mundo sin pobreza, porque la pobreza no fue creada por la gente pobre. Ha sido creada y sostenida por el sistema económico y social que diseñamos para nosotros mismos; las instituciones y los conceptos que constituyen aquel sistema; las políticas que perseguimos.



La pobreza es creada porque construimos nuestro marco teórico sobre suposiciones que subestiman la capacidad humana, diseñando conceptos, que son demasiado estrechos (como el concepto de negocio, solvencia, empresa emprendedora, empleo) o instituciones en desarrollo, que permanecen a medias (como las instituciones financieras, donde se excluye a los pobres). La pobreza es causada por un fracaso a nivel conceptual, más que por cualquier carencia de capacidad por parte de las personas.

Creo firmemente que podemos crear un mundo sin pobreza, si creemos en ello, de manera colectiva. En un mundo sin pobreza, el único lugar en el que ustedes podrían verla, es en los museos de pobreza. Cuando los alumnos tuvieran un viaje a los museos de pobreza, se sentirían horrorizados al ver la miseria y la indignidad que algunos seres humanos tuvieron que sufrir. Culparían a sus antepasados por tolerar esta condición inhumana, que existió por tanto tiempo, para tantas personas.

Un ser humano nace en este mundo totalmente equipado, no sólo para cuidar de sí mismo, sino también para contribuir a aumentar el bienestar del mundo en su totalidad. Unos obtienen la posibilidad de explorar su potencial en algún grado, pero muchos otros nunca consiguen ninguna oportunidad, durante su vida, para desempaquetar el maravilloso regalo con el que nacieron. Ellos mueren inexplorados y el mundo queda privado de su creatividad, y su contribución.

*Grameen* me ha dado una fe firme en la creatividad de seres humanos. Esto me ha llevado a creer que los seres humanos no nacen para sufrir la miseria del hambre y la pobreza.

Para mí la gente pobre es como árboles *bonsai*. Cuando ustedes plantan la mejor semilla del árbol más alto en una maceta, consiguen una réplica de ese árbol, de sólo unas pulgadas de alto. No hay nada errado en la semilla que plantaron, es que la base del suelo es demasiado inadecuada. La gente pobre es la gente de *bonsai*. No hay nada malo en sus semillas. Simplemente, la sociedad nunca les dio una base sobre la cual crecer. Todo lo que se necesita para sacar a los pobres de la pobreza es crear un ambiente facilitador para ellos. Una vez el pobre pueda liberar su energía y creatividad, la pobreza desaparecerá rápidamente.

Juntemos nuestras manos para dar a cada ser humano una oportunidad justa para liberar su energía y creatividad.



Damas y Caballeros,

Permítanme concluir expresando mi profunda gratitud al Comité Noruego *Nobel* por reconocer que la gente pobre, especialmente las mujeres pobres, tienen tanto el potencial, como el derecho, de vivir una vida decente, y que el microcrédito ayuda a liberar ese potencial.

Creo que este honor que ustedes nos dan, inspirará muchas iniciativas, más valientes, en el mundo entero, para hacer una brecha histórica, para el fin de la pobreza global.

Muchas gracias.

Tomado de: [http://Nobelprize.org/Nobel\\_prizes/peace/laureates/2006/yunus-lecture-en.html](http://Nobelprize.org/Nobel_prizes/peace/laureates/2006/yunus-lecture-en.html)